



かしわインフォメーションセンターはイベントや行政情報の案内センター。行政とNPO法人のパートナーシップで運営されています

みんなの手でより良いまちに 市民と市の協働を進めます

市民の皆さんと市が協力し合い、より良いまちづくりを進めていくために。市では、平成13年度に策定した「柏市第四次総合計画」の第1章で「市民との協働」を定めています。市役所は市民の皆さんにとっていちばん身近な行政機関。市民のかたが参加しやすい仕組みを作ったり、積極的に情報提供をしたりして、市民と市の協働を進めていきます。

市民との協働推進会議については企画調整課 ☎7167 1117、市民公益活動補助金については市民活動推進課 ☎7167 1126



たまごコース
とひよこコース
があるよ

市民公益活動補助金



交付団体を募集

- コース・補助金額** ①立ち上げ支援(たまごコース)=これから活動の第一歩を踏み出そうとしている団体(設置されて5年以内)、活動事業費の2分の1で上限10万円 ②自立支援(ひよこコース)=団体結成後おおむね1年以上の活動実績があり継続して行っている活動をさらに充実・発展しようとする団体、活動事業費の2分の1で上限50万円 いずれも人件費・書籍費・事務所の賃借料を除く。いずれのコースとも1団体につき3年まで
- 対象活動** 次のうち、営利を目的としない活動 ①保健・医療・福祉の増進 ②社会教育の推進 ③まちづくりの推進 ④学術・文化・芸術・スポーツの振興 ⑤環境の保全 ⑥災害救援活動 ⑦地域安全活動 ⑧人権の擁護、平和の推進 ⑨国際協力・国際化の推進 ⑩男女共同参画社会の形成 ⑪子どもの健全育成 ⑫情報化社会の発展 ⑬科学技術の振興 ⑭経済活動の活性化 ⑮職業能力の開発、雇用機会の拡充 ⑯消費者の保護 ⑰これらの活動を行う団体の運営、活動に関する連絡・助言・援助
- 応募資格** 次の要件をすべて満たす団体 ①市内に事務所があり、主に市内で市民公益活動を行う ②団体の構成員が5人以上である ③当該補助金の対象事業について国や県、市や市の外郭団体から補助を受けていない ④政治・宗教・営利を目的としない ⑤特定の公職者(候補者を含む)または政党を推薦・支持・反対することを目的とするものではない ⑥会員相互の共益・親睦のみの活動ではない
- 申し込み** 市民活動推進課(市役所第2庁舎1階)で配布する申請書(市のホームページ <http://www.city.kashiwa.chiba.jp/oshirase/bosyu/tamahiyo.htm>でも入手可)に必要事項を書いて、7月9日(金)までに市民活動推進課へ直接 6月20日(日)、かしわインフォメーションセンターで補助制度の相談を行いますので、参加する場合は事前に連絡を
- その他** 書類審査を通過した団体には7月に行うプレゼンテーションへ参加していただきます

選定委員を募集

- 補助金交付申請団体が行うプレゼンテーションを参考に評価・選考する市民公募委員を募集します。
- 対象** 市内在住で市に住民登録をしている満18歳以上のかた、2人程度 外国人登録をしているかたを含む
- 謝礼** 8,000円(1日)
- レポートの提出** 「市民活動の活性化」または「市民との協働」をテーマに1,000字程度 日本語に限る。様式は自由
- 申し込み** 市民活動推進課(市役所第2庁舎1階)で配布する申込書(市のホームページ <http://www.city.kashiwa.chiba.jp/oshirase/bosyu/tamahiyo.htm>でも入手可)に必要事項を書いて、レポートを添えて、〒277 8505 柏市役所市民活動推進課へ、6月30日(水)までに郵送(必着)が直接 レポートと申込書をもとに選考
- その他** 書類審査を通過したかたには後日面接あり

「協働」って何? 環境・福祉・教育など、それぞれの分野で抱える課題は年々複雑になってきています。行政だけに頼るのではなく、自分たちも参加して解決しようという市民の皆さんの活動が活発です。

「市民が望んでいることは何か」「質が良く無駄がないサービスをするためには」...市民の皆さんと市がそれぞれの知恵や情報、技術などを出し合い、同じ目標に向かって補充・協力し合うことで、より良いまちづくりを進めていくこと、これが「協働」の本来の目的です。

また、市では協働のパートナーとなる市民公益活動を行う団体を支援しています。このたび、市民公益活動の補助金を受ける団体とそれを選定する委員を募集します。皆さんもまちづくりに参加してみませんか

市では、平成15年度に「市民との協働に関する指針」と「市民公益活動促進条例」を定めました。今回は、協働の推進について意見をうかがい、指針と条例の運用状況の検証や成果の評価などを行う「市民との協働推進会議」の委員を募集します。

また、市では協働のパートナーとなる市民公益活動を行う団体を支援しています。このたび、市民公益活動の補助金を受ける団体とそれを選定する委員を募集します。皆さんもまちづくりに参加してみませんか

委員を募集

市民との協働推進会議

- 対象** 市内在住・在勤・在学の18歳以上のかた、3人程度 外国人登録をしているかたを含む
- 任期** 2年間 会議は年2回程度開催
- 謝礼** 8,000円(1日)
- レポートの提出** 「市民との協働」をテーマに800字程度 日本語に限る。様式は自由
- 申し込み** 「市民との協働推進会議希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・職業・電話番号・市政への参加経験(あるかただけ)を書いて、レポートを添えて、〒277 8505 柏市役所企画調整課(市役所第2庁舎3階)へ、6月30日(水)までに郵送(必着)が直接 レポートと市政への参加経験などを考慮して選考



7月24日(土)
25日(日)

参加者を募集! 2004 柏まつり

今年も柏まつりの季節がやってきます。毎年恒例になっているかたも、初めて参加するかたも、暑い夏、一緒に盛り上がりましょう!

	とき	ところ	対象	費用	申し込み・問い合わせ
①柏おどりコンテスト	24日(土)午後4時半~6時半	柏駅西口広場	市内在住・在勤のかた、10~30人のチーム(1事業所3チームまで)	無料	柏まつり実行委員会(柏商工会議所内)で配布している所定の申込書に必要事項を書いて、①は6月21日(日)、②・③は7月20日(水)までに実行委員会へ直接持参を詳しくは問い合わせを ☎柏まつり実行委員会 ☎7162 3315
②みこしのかつぎ手	25日(日)午後4時~6時半(午後3時集合)	柏神社集合	どなたでも、先着500人	無料	
③「柏ねぶたのハネト	24日(土)・25日(日)午後6時~8時	柏駅西口商店街・広場をパレード	どなたでも、先着300人	無料	
④フリーマーケットの出店者	24日(土)・25日(日)午後2時~7時	柏銀座通り商店会	どなたでも、先着100店	3,000円	6月30日(水)までに柏銀座通り商店会へ電話か直接 飲食物の販売はできません。詳しくは問い合わせを ☎柏銀座通り商店会(ミツワ堂) ☎7164 6431

* 主な内容 *

- 介護保険料と利用料の助成 / 市政報告 / 在宅障害者一時介護委託料の助成 ... P2
- 1日人間ドック・脳ドックの受診費用を助成 / 食中毒の予防対策 ... P3
- 特集・柏の50年~道路編 「思い出が通り抜ける」 ... P4 ~5
- 情報館(講座・講演、お知らせほか) ... P6 ~7
- 街のできごと(フォトニュース) / 岸沢久介の世界 / おとなりさん ... P8

サービスをより受けやすく

利用料金の助成と16年度保険料

介護保険

市では介護サービスを受けるかたの負担を軽減し、よりサービスを受けやすくするため、利用者が必要とするサービス利用料の一部を助成してまいります。

なお、利用料の助成を受けるには、市が交付する助成認定証が必要となります。

対象 次のすべての要件に該当するかた①本人および本人と生計を同一にする

世帯全員が所得税非課税である②介護保険料を滞納していない③その他市で定める収入状況や資産要件に合致している

助成額 利用者が事業者等に支払ったサービス利用料の自己負担額10%のうち①4%②低所得と認められたかたは7%①②の別は収入状況等を審査し決定します

助成対象サービス 訪問介護 訪問入浴介護 訪問看護 訪問リハビリテーション 通所介護 通所リハビリテーション

助成認定の申請 介護保険課 市役所第1庁舎(階)から市内の各在宅介護支援センターで配布している申請書に必要事項を記入し、介護保険課へ提出してください。審査の上、該当するかたに後日認定証を送付します

利用している事業者のサービスを利用したとき「料金を支払うときに事業者に認定証を提示し、自己負担額が助成分を差し引いた額を支払います(その後、事業者が本人に代わり市に助成金を請求します)。市と代理受領の手続きをしない事業者のサービスを利用したとき「自己負担額の全額を事業者が支払う。その後、本人が直接、市に助成金を請求します」

既に認定証をお持ちのかたへ

現在の認定証の有効期間は6月30日(水)までです。7月以降も引き続き助成を受けようとするかたは、次の方法で更新の手続きをします

市では障害のあるかたを家庭で介護しているかたが、病気の悪化や介護負担の増大、突発的な仕事や休養などのため、一時的に有料介護を希望した場合に、その費用の一部を助成しています。

なお、今年度からはこの制度を受けるためには、事前登録の方法、障害福祉課 1136

提出してください。

なお、六十五歳以上のかたの介護保険料(平成16年度)の支払いについては、別掲「六十五歳以上のかた(第一号被保険者)の介護保険料」を参照してください。

同介護保険課 ☎7167 1134

事前登録制になりました

在宅障害者一時介護委託料の助成

市では障害のあるかたを家庭で介護しているかたが、病気の悪化や介護負担の増大、突発的な仕事や休養などのため、一時的に有料介護を希望した場合に、その費用の一部を助成しています。

なお、今年度からはこの制度を受けるためには、事前登録の方法、障害福祉課 1136

市では障害のあるかたを家庭で介護しているかたが、病気の悪化や介護負担の増大、突発的な仕事や休養などのため、一時的に有料介護を希望した場合に、その費用の一部を助成しています。

なお、今年度からはこの制度を受けるためには、事前登録の方法、障害福祉課 1136

市では障害のあるかたを家庭で介護しているかたが、病気の悪化や介護負担の増大、突発的な仕事や休養などのため、一時的に有料介護を希望した場合に、その費用の一部を助成しています。

なお、今年度からはこの制度を受けるためには、事前登録の方法、障害福祉課 1136

65歳以上のかた(第1号被保険者)の介護保険料(平成16年度)

所得段階	年額
第1段階 高齢福祉年金の受給者で、世帯全員が住民税非課税・生活保護受給者	13,440円
第2段階 世帯全員が住民税非課税	23,520円
第3段階 本人が住民税非課税	33,600円
第4段階 本人が住民税課税で、合計所得金額が200万円未満	43,680円
第5段階 本人が住民税課税で、合計所得金額が200万円以上1,000万円未満	53,760円
第6段階 本人が住民税課税で、合計所得金額が1,000万円以上	63,840円

保険料の減免
災害や生活の困窮(生活保護基準の1.2倍程度)などにより、保険料の支払いが困難な場合は、申請をすれば保険料の減免を受けられることがあります。詳しくはお問い合わせください。

支払い方法

年金が年間18万円以上のかた(遺族年金・障害年金・老齢福祉年金のみの受給者を除く)
年金の受給時に特別徴収(年金からの天引き)します。特別徴収の介護保険料額決定通知書は6月23日(水)にお送りします
4月と6月の年金からは既に仮徴収として前年度の2月と同額の保険料が天引きされています
年金が年間18万円未満のかた
納入通知書で、金融機関などで納めてください。介護保険料納入通知書は6月18日(金)にお送りします

先月は梅雨のはしりを思わせる曇天が続きました。市内の景気には晴れ間が見えるとの情報に接するようになりましたが、皆さんの実感は「晴れ」にはほど遠いのではないのでしょうか。期待される沼南町との合併、来年のつくばエクスプレス開業などを見据えて、市では4月に「新産業支援室」を設置しました。産学の共同や新産業の立ち上げを支援し、地域の経済活性化、雇用確保につなげようとする狙いです。新しい分野です。市民の皆さんや事業者からの「意見・提言・要望」が寄せられることを期待しています。

沼南町との合併
5月18日に開催した第17回合併協議会で、平成17年3月28日を合併期日とすることが全会一致で承認さ

れ、予定していた協議はすべて終了しました。今後は新市建設計画などの内容を住民の皆さんにお知らせし、合意の形成を経て、両市町議会に合併承認案を提出する予定です。

市民との協働
昨年度末に制定した「市民との協働に関する指針」に基づき、各部署に協働推進リーダーを新たに置くなどの取り組みを始めました。今後、協働がなされる事業については積極的に協働により進めること、実践的な研修や組織面での体制整備を通じて職員の意識

を改革することなど、全市で協働によるまちづくりを進めていきます。

個人情報の保護制度
個人情報の適正な取り扱いを確保するため、制度内容の検討を行った結果、コンピュータ処理情報だけでなく、手処理情報も保護



6月市議会市政報告
柏市長 本多 晃

沼南町との合併協議が終了

地域の防犯活動を支援

更を行ったため、地元説明会などを実施しました。今後、警察官OBなど五人を「地域防犯サポーター」として採用しました。地域の防犯力が弱くなる午後5時の時間帯に、パトカー同様の塗装を施した車で小・中学生の下校時の安全確保を重点にパトロールを行います。

市立柏高等学校 サマースクール

市立柏高校では市民を対象にしたサマースクールを行います。参加してみたいかた、

講座名・とき・対象・内容・費用と申し込み
別表のとおり
市立柏高等学校(船戸山高野)往復はがきに「サマースクール希望」と明記し、希望する講座名(②は初級・中級の別も)・住所・氏名(ふりがな)・生年月日・年齢・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277-0801船戸山高野325-1 市立柏高等学校へ、6月30日(木)までに郵送で(必着) 応募者多数の場合は抽選

7月27日(火)~30日(金)の午前9時~正午に、校内の図書館を市民の皆さんに開放します。ご利用ください
市立柏高等学校 ☎7132 3460

講座名	とき	対象	内容	費用
①陶芸教室	7月22日(木)・23日(金)・25日(日)、8月5日(木)午前9時~正午(計4回)	初めてのかた、20人	ひもつくりと型つくり	500円(教材費)
②中国語(初級・中級)	7月27日(火)~30日(金)午前9時~正午(計4回)	20人	中国語(発音、一口会話、漢詩等の音読)	200円(教材費)
③旅行英会話	7月27日(火)~30日(金)午前9時~正午(計4回)	社会人、30人	外国人講師による基本的な英会話	200円(教材費)
④将棋入門	7月27日(火)~30日(金)午前9時~正午(計4回)	小・中学生、10人	駒の動かし方から対局まで	200円(教材費)
⑤パソコン講座	7月27日(火)~30日(金)午前9時~午後3時(計4回)	初心者、30人	ワード2002によるワープロ入門 昼食持参	1,000円(教材費等)
⑥たのしい科学入門	7月27日(火)・28日(水)午前9時~正午(計2回)	20人	原子模型を作り、原子の世界を学びます	1,000円(教材費等)
⑦水泳教室(初級)	7月27日(火)午前9時~正午	20人	クロールで25m泳ぎます	150円(傷害保険料)
⑧バスケットボール教室	8月30日(日)午前9時~正午	小・中学生、100人	基本プレー	300円(傷害保険料)



となり町 沼南



手賀沼の南に広がる沼南町に、平将門の史跡や言い伝えが多く残されています。道の駅「しよなん」に隣接する若井地区には、平将門を祭神とする将門神社があります。

この神社は、将門の三女如蔵が父の霊を奉ったのがはじまりと伝えられています。社殿は小さいながら彫刻装飾で飾られ、特に「放れ駒」や「隻眼の人物」は将門伝説で有名です。また、大井や布瀬、藤ヶ谷地区にも将門伝説が残っています。

初夏の風に吹かれ、平将門ゆかりの寺を訪れてみませんか？

交通 柏駅東口から若井通り手賀行きバスで「若井」下車徒歩五分

また、平将門についての資料展示会や講演会を行います。興味のある方は足を運んでみて

②将門伝説を訪ねて〜将門神社

はがきで

1 1111

はがきですか。

【資料展示会】

とき 6月24日(木)〜7月4日(日)

ところ 沼南町中央公民館

内容 考古関係出土遺物 沼南の成り立ちを学ぶ資料の展示

【記念講演会】

とき 7月4日(日) 正午

ところ 沼南町中央公民館

内容 発表会「手賀はやし・若白毛はやし・土座神楽 講演」「古代の沼南」「中世相馬氏と将門伝説」

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

1 1111

健康管理をお手伝い

柏市国民健康保険加入者の1日人間ドック・脳ドック

受診費用を助成

受診までの流れ

1. パンフレットをもらう。7月1日(木)午前8時半から、保険年金課と各出張所で配ります
2. 7月30日(金)までに、パンフレットに付いている専用はがきに50円切手を張って、郵送で申し込み(当日消印有効)。定員を超えた場合は先着順) 市役所や出張所の窓口では受け付けません
3. 受診者には市から決定通知書が8月30日(月)に郵送されます。結果は全員に通知します
4. 検診医療機関に電話などで予約
5. 1日人間ドック・脳ドックを受診

助成の内容・要件・実施医療機関等

助成の内容	
助成額	受診費用の7割(25,000円を限度、100円未満は切り捨て)
受診期間	受診費用決定通知書の受取り〜来年2月末日
定員	1日人間ドック=先着1,000人、脳ドック=先着200人
助成要件(7月1日現在で次のすべてに該当するか)	
年齢	40歳以上(昭和39年7月2日以前に生まれたかた)
加入期間	平成15年7月2日以前から柏市の国民健康保険に継続して加入しているかた(受診前に柏市の国民健康保険資格を喪失したかたは不可)
保険料	7月1日現在、平成15年度以前の保険料(税金含む)を滞納していない世帯のかた
その他	柏市が行う基本健康診査を受診していないか受診する予定がないこと

検査機関	1日人間ドック		脳ドック	
	検査内容	金額	検査内容	金額
岡田病院	末広町2 10 ☎7145 0121	31,500円	柏市立柏病院 布施1 3 ☎7134 2000	34,650円
柏市立柏病院	布施1 3 ☎7134 2000	42,000円	柏健診クリニック 柏4丁目5 21 ☎7167 4119	31,500円
柏健診クリニック	柏4丁目5 21 ☎7167 4119	35,700円	柏厚生総合病院 あげぼ3丁目8 20 ☎7144 8868	31,500円
柏厚生総合病院	あげぼ3丁目8 20 ☎7144 8868	42,000円	名戸ヶ谷病院 名戸ヶ谷687 4 ☎7167 8336	40,000円
柏太陽陽院	酒井根24 ☎7176 1133	38,000円	▶1日人間ドックの検査内容 身体計測、内科検診、胸部・胃部X線検査、血圧測定、心電図、エコー検査(胆のう・肝臓・脾(すい)臓)、血液生化学検査、血清算定検査、血清検査、血沈等検査、血液型、眼の検査、聴力検査、尿・便検査など 医療機関によって検診項目が異なります。詳しくは各医療機関にお問い合わせください	
柏南病院	逆井1144 ☎7175 1811	33,000円	▶脳ドックの検査内容 MRI(脳の断層撮影)、MRA(脳の血管撮影)による脳の検診	
田中農協病院	若柴110 ☎7131 4131	42,000円		
名戸ヶ谷病院	名戸ヶ谷687 4 ☎7167 8336	37,000円		
のぶさわ開腹科クリニック	豊四季508 45 ☎7170 5755	35,000円		
深町病院	柏4丁目10 11 ☎7164 0111	35,000円		
森永育腸科外科	豊住4丁目4 30 ☎7166 3333	35,000円		

金額は助成前の受診費用(税込み)
受診費用の違いは検査項目の違いによる

食中毒を防ぐポイント

食中毒菌を「つけない、増やさない、やっつける」が予防の三原則。食品に触れるときや食べるときには必ず手を洗うことが最大のポイントです。次の点を守って食中毒を防ぎましょう。

- 1 買い物をするとき
 - ・新鮮な物を買う
 - ・肉や魚等は汁を漏らさないように気を付ける
- 2 食品を保存するとき
 - ・冷蔵や冷凍が必要な食品は早く冷蔵庫や冷凍庫に
 - ・冷蔵庫は10℃以下、冷凍庫は-15℃以下が目安
 - ・肉汁等がかからないよう、食品ごとに別の容器に
 - ・冷蔵庫の詰め過ぎに注意
- 3 調理のとき
 - ・作業に入る前に手洗いを
 - ・肉や魚等の汁が生で食べる食品にかからないように
 - ・生の肉や魚を切った後の包丁やまな板で、他の食品を処理しない
- 4 食事のとき
 - ・温かい料理は65℃以上、冷たい料理は10℃以下で
 - ・食品は、室温に長く放置しない
- 5 食品が残ったとき
 - ・早く冷えるように浅い容器に小分けして保存を
 - ・味噌汁やスープ等を温め直すときも十分に加熱を
 - ・時間がたち過ぎて、ちょっとでも怪しいと思ったら口に投入せず捨てる

食中毒は一年中発生するものですが、特にこれからの季節は細菌が繁殖しやすいので、食材を買うときに注意を払って、食中毒を防ぎましょう。

食べる前からが肝心 食中毒の予防対策

食べる前からが肝心

料理を作って食べる段階まで注意が必要です。別掲「食中毒を防ぐポイント」を参考に、食中毒を起さないように気を付けてください。

7 1131

ミニフリーマーケット

とき 7月11日(日)午前9時半〜正午 雨天決行
ところ リサイクルプラザ
内容 衣類・雑貨などのミニ・フリーマーケットとリサイクルグッズ(景品付き)
交通 柏駅西口から「市内循環」バスで「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分
その他 車での来場はご遠慮ください

出店者募集 対象：市民で構成された非営利の団体
区画数：24区画 販売品：衣類・雑貨・古本等(危険物・食品・薬等は不可) 出店料：1区画500円
申し込み：往復はがきに、団体名・代表者名・住所・電話番号・構成人数・主な販売品目と返信面のおて先を書いて、〒277-0872 十倉2-348 202 柏市リサイクルプラザリボン館へ、6月25日(金)までに郵送で(必着) 応募者多数の場合は抽選

〒7199 5082

市制施行50周年記念事業

オーバーナイトハイク

オールナイトで市内をウォーキングしませんか
とき 8月21日(土)午後8時半〜22日(日)午前7時(小雨決行)
対象 中学生(市内在住が市立中学校在籍)、720人
コース 柏駅東口〜あげぼの山公園〜利根サイクリングコース〜市立柏高等学校〜柏の葉公園〜柏中学校(約30キロメートル)
費用 300円
申し込み 市立の中学校、青少年センター(十倉二)で配布している申込書に必要事項を書いて、6月25日(金)までに市立の中学校か、青少年課内柏市青少年相談員連絡協議会事務局(青少年センター内)へ直接
〒7131 5896

遊びながら演劇を体験! かしわ塾『劇』体験講座

とき 7月27日(火)〜30日(金)午前9時半〜午後0時半(最終日は午後1時〜4時、計4回)
ところ アミューゼ柏
対象 小学3〜6年生、25人
内容 演劇の楽しさ、表現する喜びを体験します
費用 800円
講師 現代演劇協会「劇団昴」俳優・桜井久直氏
申し込み はがきに「劇体験講座希望」と明記し、住所・氏名・電話番号・学校名・学年・保護者氏名を書いて、〒277-8505 柏市役所文化課へ、6月25日(金)までに郵送で(当日消印有効) 応募者多数の場合は初めてのものを優先し抽選。結果は全員にお知らせします

〒7167 1494



国道6号(呼塚新田)

街



旧水戸街道(柏3丁目)

今



国道16号(柏公園入口)

昔



昭和30年

道



昭和33年

昔



昭和40年

ただ今、新道を整備中!
 来年秋のつくばエクスプレス開業に伴い区画整理が進む北部地域では、新駅を中心とした道路網を整備中。生活道路や埼玉県と茨城県を結ぶ幹線道路が建設されています。(柏の葉キャンパス駅付近)

「編集後記」
 子どものころの柏市。思い出は、今も今も鮮やかに残っています。道路は、まちをつないでいるだけでなく過去を歩む道を走ります。未来へ向かっていきます。道路は、別々の往來をいっしょにするように人や物が行きつたり来たりするところのこと。市が生まれてから五十年の間、道路がますます人々の暮らしを支えています。市民生活に大きな影響を与えていくに違いありません。

市民インタビュー

バンク修りが多かったあの頃

昭和37年から柏5丁目の旧水戸街道沿いでタイヤ販売をしています。そのころ東武バスの車庫ができた柏駅へのバス便や市役所隣にあった東武青果市場への出入りの車で旧水戸街道にはぎわっていました。国道16号が造られていたころは、砂利道が多かったのでバンク修りの仕事が多かったんです。市内には馬車を使った運送屋さんがあり、荷車のタイヤも修理していましたよ。国道16号の柏五小のあたりから手賀沼までは見渡すかぎり田んぼばかりで自然がいっぱいだったと覚えています。

狭い道に新型バス

昭和34年から市内で27年間バスを運転してきました。当時は未舗装の狭い道が多く、雨の日水たまりや泥はねに注意して運転したものです。夏、窓を開けて走ると車内は砂ぼこりで一杯。車庫へ帰るとごぼごぼと痛んだスプリングを点検しました。豊四季台団地の完成で山手線並みの循環バス運行が始まりましたが、通勤時間帯には満員。途中の停留所は、お客様に悪いな———と思うほど通過したことも。輸送力向上のためバスはどんどん大型化しましたが、周辺道路の幅が追いつかず、電柱がはみ出して運転には苦労しましたよ。

第一話 市民生活を支える道

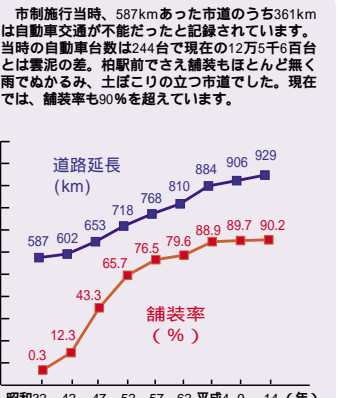
市内には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。

市内には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。柏市には、舗装率が90%を超え、現在99%に達しています。



スリップ防止のカラー舗装(柏四丁目)

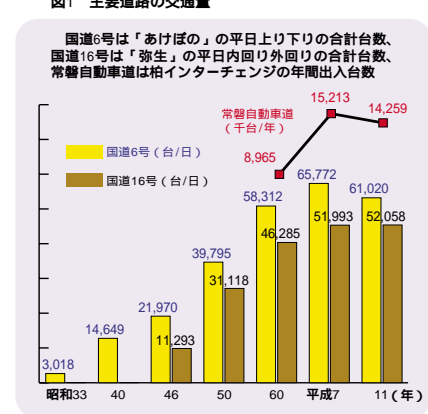
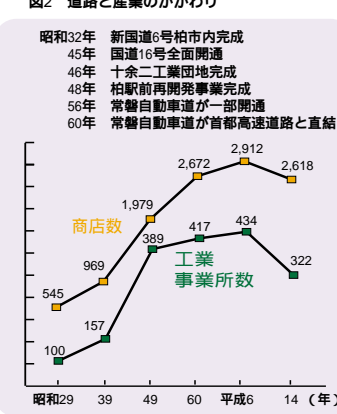
市道の移りかわり



第一話 産業経済を支える道
 市制施行後、間もなく実施された国民所得倍増策や高度経済成長は、産業界の発展を支えました。昭和30年代後半から40年代前半にかけては、市内の産業界は急成長を遂げました。昭和33年、市内の産業界は急成長を遂げました。昭和33年、市内の産業界は急成長を遂げました。昭和33年、市内の産業界は急成長を遂げました。昭和33年、市内の産業界は急成長を遂げました。



国道ロードサイドの店舗(大台山) 柏インターチェンジ付近(大青田)



柏の道路豆知識 3話

～長い道・短い道～
 市内でいちばん距離の長い市道は、利根川遊水池を走る市道13 29号線(弁天下-上利根-新利根間)の5,954.11mです。一方短いのは、大青田字大橋の市道4 83号線で5,97mです。(注)認定路線ごとの延長で比較、両道路とも他の路線とつながっています。

～Wデッキだって道路です～
 柏駅東口にあるサンサン広場(歩行者通路ダブルデッキ)は、れっきとした市道柏駅小堤台線の一部。柏駅の乗降客などで一日中にぎわいます。電車、バスやタクシーへ乗り換える人、待ち合わせをする人、会社や学校へ急ぐ人、買い物に疲れて休む人など多くの人が行き交い、立ち止まります。道路だからセールスや大騒音の演奏など通行者や周辺の住民への迷惑行為は禁止です。ダブルデッキ上でイベントなどを行うには、柏警察署と市の許可が必要です。

～市内で最初の信号機は～
 昭和33年10月1日、現在の旭町3丁目の国道6号と東武柏-流山線が交差する旭町交差点に設置されたものが市内の信号機第1号です。新国道が完成し、柏でもバスや自動車交通が盛んになり始めるこのこと。現在では、市内275基の信号が交通安全のために日夜活躍しています。



江戸・松戸を指し示す(旭町3丁)信号機

特集 柏の50年 道路編



出が通り抜ける
 昭和29年の市制施行以来、首都近郊のベッドタウンとして、また県北西部の産業経済を支える都市として発展してきた柏市。その発展を支えてきたのはまちとまちを結び、人々をよびよる道路であるといえるでしょう。そこで今月の市制施行50周年特集では、産業経済を支える幹線道路とそこから網の目状に張りめぐらされた市道生活を支えている道路について振り返ります。

思い 出が通り抜ける

情報館

INFORMATION

見出しが色刷り
(二重線)のものは市からのお知らせです。



講座・講演

男女共同参画セミナー 一公開講座

とき 7月3日(土) 午前10時~正午
ところ 中央公民館
対象 市内在住・在勤のかた、先着百八十人
内容 弁護士・渥美雅子氏による講演「ガン、発見されたら凄くない、闘病生活から生まれた「生きるための強いメッセージ」」
費用 無料
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、中央公民館へ電話が直接
その他 保育あり 先着三千人、要予約
問 中央公民館 ☎7164 1811

梅干しクラフ

とき 下瀬 6月22日 午前10時~午後4時
ところ 7月4日(日) 午前10時~午後4時
対象 市内在住で六十歳以上のかた、二十人
内容 暑中見舞いや年賀状に添える手書きの絵を描きます
費用 無料
申し込み 往復はがきにて、ハガキ拾得簿と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書き、〒277 0051加

柏市体育指導委員協議会
スポーツ・レクリエーション祭
(支部祭)

ところ(支部名)	申し込み・問い合わせ
柏八小(東部)	6月21日(月)までに、片瀬(☎・F 7167 6683)へ電話がファクスで
旭東小(西部)	6月25日(金)までに、松井(☎・F 7132 2680)へ電話がファクスで
酒井根西小(南部)	6月20日(日)までに、藤田(☎・F 5497 9739)へ電話で
富野西小(北部)	6月22日(火)までに、茂田(☎・F 7132 6675)へ電話がファクスで

種目 ショートテニス・グラウンドゴルフ
対象 市内在住・在勤・在学で小学4年生以上のかた
費用 無料
その他 ショートテニスは必ず2人1組でお申し込みください
問 体育課 ☎7167 1536

三丁目一六八 ほぼぼのプラザへおへ、6月22日(火)までに郵送で(必ず)応募は一人一通、応募多数の場合は抽選
問 ほぼぼのプラザへおへ ☎7170 5570

ところ 中央公民館
対象 市内在住・在勤・在学のかた、二十人
費用 無料
申し込み 往復はがきにて、16ミリ映写機操作講習会希望と明記し、住所・氏名・生年月日・電話番号と返信面をあて先を書き、〒277 0005 柏市二丁目二 柏市視聴覚ライブラリーへ、6月25日(金)までに郵送で(必ず)応募多数の場合は抽選
その他 講習修了者には16ミリ映写機操作講習修了証が交付され、視聴覚ライブラリーの映画フィルム映写機が利用できます
問 視聴覚ライブラリー ☎7167 2224

ところ 中央公民館
対象 市内在住・在勤・在学のかた、二十人
費用 無料
申し込み 往復はがきにて、夏休みボランティア体験教室希望と明記し、住所・氏名(ふりがな)・性別・学校名・学年・電話番号・保護者氏名と返信面をあて先を書き、〒277 0005 柏市五丁目八 二教育福祉会館内ボランティアセンターへ、7月8日(木)までに郵送で(必ず)応募多数の場合は抽選
問 ボランティアセンター ☎7165 0880

ところ 増尾近隣センター
対象 市内在住の二五歳児と保護者、先着五十組
内容 リズム体操、楽しいゲームなど
申し込み 6月17日(木) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
費用 無料
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
問 増尾近隣センター ☎174 7211

ところ 増尾近隣センター
対象 市内在住の二五歳児と保護者、先着五十組
内容 リズム体操、楽しいゲームなど
申し込み 6月17日(木) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
費用 無料
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
問 増尾近隣センター ☎174 7211

ところ 市立かしわ幼稚園
対象 未就学児と保護者
内容 園庭で楽しく遊びながら、在園児とも交流を深めます。子育て相談あり
費用 100円(各社代、初めに参加のかただけ)申し込み 当日、会場へ直接
問 市立かしわ幼稚園 ☎143 1523

7月のリボン館の教室

古着でつばつき帽子作り	1日 木 午前10時~午後4時 先着10人。300円
古布の裂き織りでバッグ作り	2日 金 午前9時~午後4時、先着10人。430円(計2回)
和布でミニバッグ作り	7日 水 午前10時~午後1時 先着10人。380円
和服でスモック作り	8日 木・15日 水 午前10時~午後3時、先着10人。100円(計2回)
古着で犬の洋服作り	13日 火 午前9時半~午後4時 先着10人。200円
自転車修理	13日 火 午前10時~正午 先着10人。無料
和服でベスト作り	16日 金・23日 金 午前10時~午後4時、先着10人。200円(計2回)
包丁研ぎ	18日 日 午前10時~正午 先着10人。無料
おもちゃや家庭用品の修理	25日 日 午後1時~3時 先着15人。無料

申し込みは6月16日(水) 午前10時から、同館へ電話で
問 柏市リサイクルプラザリボン館 ☎7199 5082

16ミリ映写機操作講習会

ところ 7月4日(日) 午前10時~午後4時
対象 市内在住のかた、先着三十人(以前に参加したかたを除く)
内容 三種類の梅干しを作ります
費用 四千百円
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、あけぼの山農芸公園へ電話が直接
問 あけぼの山農芸公園 ☎7133 8877

楽しいハガキ絵画展

とき 7月7日~9月15日
ところ 第一・第三水曜日午後1時半~3時半(計六回)
対象 市内在住で六十歳以上のかた、二十人
内容 暑中見舞いや年賀状に添える手書きの絵を描きます
費用 無料
申し込み 往復はがきにて、ハガキ拾得簿と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書き、〒277 0051加

子どもの広場

対象 小学生の夏休みボランティア体験教室
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
費用 無料
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、増尾近隣センターへ電話が直接
問 増尾近隣センター ☎174 7211

16ミリ映写機操作講習会
ところ 7月4日(日) 午前10時~午後4時
対象 市内在住のかた、先着三十人(以前に参加したかたを除く)
内容 三種類の梅干しを作ります
費用 四千百円
申し込み 6月16日(水) 午前9時から、あけぼの山農芸公園へ電話が直接
問 あけぼの山農芸公園 ☎7133 8877

楽しいハガキ絵画展
とき 7月7日~9月15日
ところ 第一・第三水曜日午後1時半~3時半(計六回)
対象 市内在住で六十歳以上のかた、二十人
内容 暑中見舞いや年賀状に添える手書きの絵を描きます
費用 無料
申し込み 往復はがきにて、ハガキ拾得簿と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書き、〒277 0051加

中央公民館のパソコン講座

講座名	とき	対象	内容
① デジタルアルバム作り講座	7月3日(日) 午後1時~4時	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	オリジナルの写真を用い、アルバムを作ります
② はじめてのパソコン教室	7月3日(日) 午前9時半~午後0時半	市内在住・在勤で、はじめてパソコンに触れるかた、25人	電源の入れ方、マウスの使い方、文字入力など基本的操作を学習します
③ エクセル初心者コース	7月4日(日)・11日(日) 午前9時半~午後0時半(計2回)	市内在住・在勤で、文書作成ができるかた、25人	エクセルの基本を表の作成を通して学びます
④ 初心者インターネットメール教室	7月10日(土)・17日(土) 午後1時半~4時半(計2回)	市内在住・在勤でパソコン初心者のかた、25人	パソコンやインターネットの基礎を学びます
⑤ 楽しい地図作り講座	7月12日(月) 午後1時半~4時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ワードで案内状等に張り付ける地図を作ります

会場は①は柏一小、その他は中央公民館。費用は①は90円(CD・R代)、②~⑤は無料。②~⑤はDOS/Vの初期化したフロッピーディスク1枚、⑥は風景写真とCD・R各1枚の持参を要する

講座名	とき	講座番号	対象	内容	申し込み
⑥ アップル講座	7月6日(火)	9	市内在住・在勤で、文書作成ができるかた、各コース25人	①~⑥の申し込み 各講座ごとに、往復はがきにて希望講座名・⑥は講座番号を希望講座まで、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書き、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、6月24日(木)までに郵送で(必ず) 応募は一人一通、応募多数の場合は抽選	2日 画像編集とホームページ作成を学ぶ 2日 画像編集とホームページ作成を学ぶ
	7月13日(火)	10			
	7月20日(火)	11			
	7月27日(火)	12			
	8月3日(火)	13			
	8月10日(火)	14			

問 中央公民館 ☎7164 1811

会員募集

かな道「真実」第一	三次(火)第一四四時 中
公民館「初音」	三次(火)第一四四時 中
手編みグループ	第一・四 10時、増尾近隣センター、初音者歓迎。①千五百円、中野 ☎7174 4992
社交ダンス「花みずき」	毎19時 新田屋近隣、初心者歓迎。①千円、②千三百円、体験見学歓迎。久川 ☎167 3213
駒子の紙人形サークル	第二・四(水)9時半 御立止近隣センター。①千円、②千五百円、米谷 ☎7133 1335
日本舞踊「新舞踊」	三(水)15時半 旭町近隣センター。①千五百円、②千七百円、清水 ☎7143 8783
金曜ライブ	毎月14日、18時 藤心近隣センター。①千円、②千三百円、大嶋 ☎7174 4684
読書サークル	毎10時 榑野近隣センター。①千円、②千五百円、布衣 ☎7134 540
女子会	毎月10時、榑野近隣センター。①千円、②千五百円、井上 ☎7134 9366
豊千子茶道	毎月10時、榑野近隣センター。①千円、②千五百円、井上 ☎7134 9366
豊千子茶道	毎月10時、榑野近隣センター。①千円、②千五百円、井上 ☎7134 9366
豊千子茶道	毎月10時、榑野近隣センター。①千円、②千五百円、井上 ☎7134 9366

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、△=入会金、①=月会費、②=年会費

伝言板

MESSAGE

催し・講習会
倉庫の集い、6/27の10時半~18時、市民文化会館二階、高野 ☎7169 0638
林業祭、6/27、28、29、30、17時、アミコ、無料、阿部 ☎7174 1534
なまなな講義会、6/18、7/16の毎10時~12時、市民体育館、市内在住・在勤の女性、初心者から、千円、見 ☎7133 6967
学習会「ひまわりを巻く」、6/20の13時半~16時、アミコ ☎7133 6967
6/20の13時半~16時、アミコ ☎7133 6967
北浜 ☎7145 4151
さかかたミシンクラブ、毎月9時、市民体育館、女性、初心者。①千円、②千円、渥美 ☎7163 8888
女声合唱団「柏の葉」、三回、19時、高野近隣センター、①千円、中野 ☎132 5060
社交ダンス「ながよしダンス」第一・四(19時) 松尾近隣、①千円、毛利 ☎134 4548
松葉リブダイアサンクラブ、毎月10時、榑野近隣センター、①千円、②千円、西村 ☎44 0699
豊千子茶道、毎月10時、榑野近隣センター、①千円、②千五百円、井上 ☎7134 9366
豊四季百人へしち体操サークル、毎月10時半、豊四季公園、①千円、②千三百円、井上 ☎7166 498
布衣茶藝サークル、毎月13時、榑野近隣センター、①千円、②千三百円、京本 ☎7134 540

お知らせ

県内の医療機関で予防接種が受けられま

特別な病気や市外の施設への入所など、やむを得ない事情がある場合、県内に

ある柏市以外の医療機関(一部の市町村を除く)で

予防接種が受けられるようになります。

対象となるものは、三種混合(一部は市町村を除く)で

す。詳しくは問い合わせを

付属機関の公募委員を決定

市では、市民の皆さんにも市政に参画していただく

ため、書議会など付属機関の委員を公募しています。

今回は男女共同参画推進書議会など七つの付属機関

Table with 3 columns: 付属機関名, 氏名, (敬称略)

求人

保育園のパート給食調理員

専業人数 一人

勤務時間 月々金曜日午前9時~午後2時

勤務場所 名戸ヶ谷保育園

賃金(時給) 八百六十円

交通費は別途支給

申し込み 写真を張った履歴書と印鑑を持って

6月22日(火)までに名戸ヶ谷保育園へ直接

同戸名ヶ谷保育園 71648783

知的障害者通所授産施設の産休代替・臨時職員

専業人数 ①産休代替職員 一人

②臨時職員 一人

対象 社会福祉主任任用資格か保育士の資格があり

社会保険に加入できる

催し

藤心百人劇場「朗読を楽しむ」

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわび

として訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

求職者

持参を書類選考の上面接

同生園 71636612

医療公社の非常勤介護職員

対象 夜勤ができるかた

勤務場所 市立介護老人保健施設「はみんく」

勤務時間 日勤 午前8時~午後5時

夜勤 午後4時~午前9時半

給与 柏市医療公社の規定による

申し込み 写真を張った履歴書を

7月4日(日)午後1時半~3時

藤心近隣センター

を申し込みます。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

催し

おわびと訂正

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

催し

おわびと訂正

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

催し

おわびと訂正

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

催し

おわびと訂正

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

催し

おわびと訂正

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

「柏北中央・東地区の一部区域に係る計画案調整等

と公聴会」の記事中、公聴

会の開始時間は午後2時

からの誤りでした。おわびとして訂正します。

【おわびと訂正】

本紙6月1日号(第66面)の

芥沢銚介の世界 ⑨7



福の字のれん(木綿)

一点一面を色分けして無機質な文字に立体感と動きを表し、周りに梅と竹を配って華やかさを表現しています。(株式会社すずや蔵)

芥沢銚介 のれん

9月5日(日)まで開催中

6月15日(火)の県民の日は入館無料。休館日は毎月曜日(月曜日が祝日の場合は、翌日)
市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎7164-6413



ひったくりや子どもを狙った犯罪など、もう犯罪はひとごととってはいられなくなった時代。安心して、安全に暮らしていくには、市民と行政が一体となった協体制が大切です。そんな思いを受けて、警察官OBなどが地域防犯サポーターとして活躍するようになりました。仕事で家を留守にしたりして地域の防犯力が弱くなる、平日の午後にパトロールをする「市民安全パトロール支援車(通称:サボカー)」もお目見えし、6月1日に出動式が行われました。市民の安全と安心に力強い味方の誕生です。



安心・安全を自分たちの手で
サボカーが出動開始

食べるのがもったいないね 親子でDO!で太巻き作り

親子が共同で作業することで、親子間や他の親子との交流を図ろうと、5月29日に、南部近隣センターで「親子でDO!」が行われました。今回は房総太巻き祭り寿司に挑戦。「寿司ず」にのりや卵焼きを敷き、ご飯と具を組み合わせて、巻いたときに模様になるようにします。切り口に、うまくかたつわりやバラの模様が現れると「わぁ!」とあちこちで歓声が上がっていました。



野生の知恵って面白い!

ケビン先生の自然観察会

新緑が濃くなり、真夏の陽気となった5月29日、ナチュラリストのケビン・ショート先生を迎え、里山や手賀沼の観察会が開かれました。普段は気にも留めない生け垣のクモの巣の秘密、アリと植物の共生や毒草など、子どもたちは興味津々。「通学や買い物の途中で面白い自然は絶え間なくあります。見たり、聞いたりして観察を続けてください」と最後にケビン先生が言うと、参加者全員が拍手で答えました。

完成まであと一步

つくばエクスプレスレール締結式



つくばエクスプレスのレールが、つくば~秋葉原間(58.3キロメートル)の全線でつながる。天候に恵まれた5月29日、北千住駅で、沿線自治体の首長、工事関係者らが一斉に最後のレールのボルトを締めました。来年秋の開業まであと1年余り。走行試験や駅舎の内装工事など、沿線の皆さんの期待を背負って着々と進行中です。



服を作るときは、条件が許されれば「妥協」をしない

普段はそう「拍子で多忙な業務をこなしているが、確かな技術を持った、数少ないオトクとしての誇りと自信が見える。

今年2月に日本百貨店協会が創設した、全国共通レベルの資格「フィッティングアドバイザー」。フィッティングアドバイザーとは、服・体型・フィッティングについての専門知識を持つた人のことで、審査は接客なども総合的に評価される。各百貨店グループから一人ずつの推薦枠に、その代表で名前が挙がり、見事1フィッティングに合格した。合格者は全国で二十三人、県内ではただ一人だ。大切なのは、お客様の話をよく聞くことだという。用途や要望はしっかりと聞いて聞きます。でも、お客様の言いなりにはありません。専門家としてアドバイスも差し上げます」と、き然とした上品な物腰にプロとしての誇りと自信が見える。

夢を追い続ける力

中央1丁目在住。両親とおい

一般職だったため、デザインの仕事にはすぐには就けなかったが、三十歳の時に、日本デザインクラブ主催のコレクションに初出品。作品のワンピスが約四百点の中からランプリを受賞したことが、デザイナーへの足がかりとなった。

休日も、都内にボタンを買いに行ったり、生地を眺めたり、普段勤務仕事に追われてできないことをする。子どものころからの夢を思い、仕事にし、そして趣味にし続ける。好きな言葉「継続は力なり」そのもののパワーが、これからも一枚でも多くの服を提供したい、という思いにつながり、たくさんの人に喜びを与え続けるのだ。



フィッティングアドバイザー1級を取得
いしはら さなえ
石原 早苗さん